

KENWOOD

KDC-U40R KDC-U30R

AMPLI-TUNER LECTEUR DE CD

MODE D'EMPLOI

CD RECEIVER

GEBRUIKSAANWIJZING

SINTOLETTORE STEREO COMPACT DISC

ISTRUZIONI PER L'USO

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM

MANUAL DE INSTRUCCIONES

RECEPTOR DE CD

MANUAL DE INSTRUÇÕES

JVC KENWOOD Corporation



INHOUD

Veiligheid	2
Vorbereiding	4
Bevestigen/verwijderen van het voorpaneel	
Terugstellen van uw toestel	
Basisbewerkingen	4
Starten	6
Annuleren van de displaydemonstratie	
Instellen van de demonstratiefunctie	
De klok aanpassen	
Basisinstellingen voor gebruik	
Luisteren naar de radio	8
Veranderen van [SETTINGS] functie-instellingen	
Luisteren naar andere externe apparatuur	9
Luisteren naar een disc/ USB-apparaat/ iPod	10
Starten van de weergave van een disc	
Verbinden van een USB-apparaat	
Verbinden van een iPod (voor de KDC-U40R)	
Kiezen van herhaalde weergave	
Kiezen van willekeurige weergave	
Kiezen van een map/fragment/bestand	
Functies van KDC-U40R met iPod	
Kiezen van een liedje met gebruik van het alfabet	
Kiezen van de App & iPod bedieningsfunctie	
Veranderen van [SETTINGS] functie-instellingen	
Functie-instellingen	13
Oplossen van problemen	14
Installeren/verbinden	16
Basisprocedure	
Waarschuwing	
Let op	
Verbinden van draden	
Installeren van het toestel	
Verwijderen van het toestel	
Technische gegevens	19

Veiligheid

WAARSCHUWING

Stop de auto alvorens het toestel te bedienen.

Belangrijk...

- Voorkom kortsluiting en steek derhalve nooit metalen voorwerpen (zoals munten en gereedschap) in het toestel.
- **Let op:** Stel het volume zodanig in dat u geluid van buiten nog goed kunt horen. Het autorijden met een te hoog volume kan ongelukken veroorzaken.
- **Condensvorming:** Er kan condens op de laserlens worden afgezet wanneer de airconditioning van de auto aan staat. De disc kan dan mogelijk niet worden afgelezen. Verwijder in dat geval de disc en wacht totdat de condens is verdampt.
- Dit toestel kan alleen CD's afspelen die de volgende tekens hebben:



- De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn slechts voorbeelden en zijn bedoeld om het gebruik van de bedieningselementen te verduidelijken. De afbeeldingen zijn derhalve mogelijk verschillend van het werkelijke toestel.
- Een USB-kabel, CA-U1EX (max: 500 mA) (los verkrijgbaar) is vereist om een verbinding te maken met een USB-apparaat.
- U kunt een Apple iPod/iPhone verbinden met de **KDC-U40R**. Het woord "iPod" dat in deze handleiding wordt gebruikt, verwijst naar de iPod of de iPhone aan die is aangesloten met de KCA-iP102 aansluitkabel (los verkrijgbaar).
- Raadpleeg uw Kenwood-dealer indien u problemen of vragen hebt tijdens de installatie.
- Als u externe componenten aanschaft, raadpleeg dan uw Kenwood dealer om er zeker van te zijn dat deze werken in uw regio en met uw model.
- Gedetailleerde informatie en opmerkingen over afspeelbare audiobestanden vindt u in de handleiding op de volgende website: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/



Conformiteitsverklaring met betrekking tot de EMC-richtlijn van de Europese Unie (2004/108/EC)

Fabrikant:

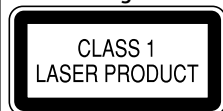
JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU-vertegenwoordiger:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland

Dit product wordt niet geïnstalleerd door de fabrikant van een voertuig op de productielijn, noch door de professionele invoerder van een voertuig in EU-lidstaten.

Markering op producten die laserstralen gebruiken



Dit label is aangebracht op de behuizing/houder en toont dat de component een laserstraal gebruikt die als Klasse 1 is geclassificeerd. Dit betekent dat de laserstraal relatief zwak is en er geen gevaar van straling buiten het toestel is.

Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)



Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.



Pb

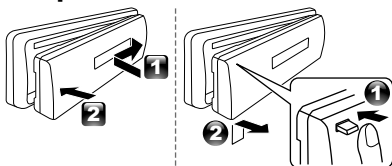
Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt.

Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

Vorbereiding

Bevestigen/verwijderen van het voorpaneel

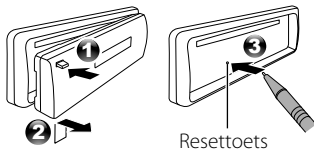


- Stel het voorpaneel niet onderhevig aan het directe zonlicht, extreme hitte en vochtigheid. Vermijd ook plaatsen waar het zeer stoffig is of waar gevaar bestaat voor waterspatten.
- Bewaar het voorpaneel in zijn houder wanneer het is verwijderd.
- Het voorpaneel is een precisie-onderdeel en kan gemakkelijk beschadigd worden door schokken en stoten.

- Raak de aansluitingen op het toestel en het voorpaneel niet aan met uw vingers om beschadiging te voorkomen.

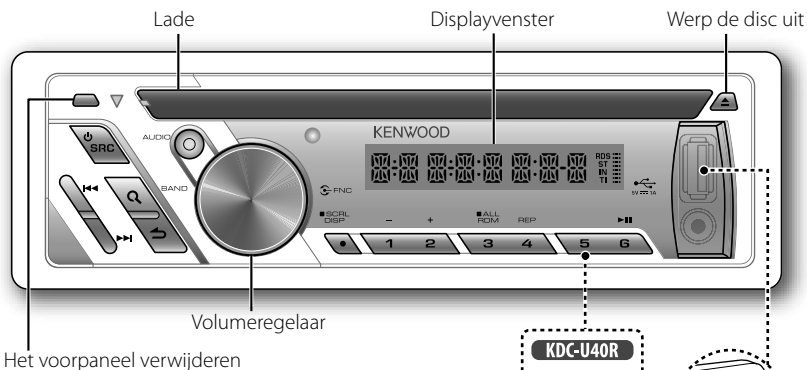
Terugstellen van uw toestel

Als het toestel niet naar behoren werkt, drukt u op de resettoets.



Wanneer u op de resettoets drukt, wordt het toestel teruggezet op de fabrieksinstellingen.

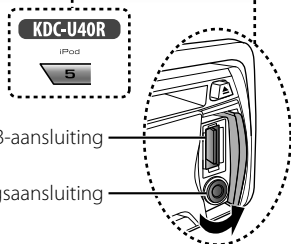
Basisbewerkingen



De volgende indicator licht op wanneer...

- RDS** : Radio Data System-service beschikbaar is.
ST : Een stereo-uitzending wordt ontvangen (FM).
IN : Een disc in het toestel is geplaatst.
TI : De verkeersinformatiefunctie is geactiveerd.

USB-aansluiting
Aux-ingangsaansluiting



Wanneer u op de volgende toets(en) drukt of deze even ingedrukt houdt...

Toets	Algemene bediening
 SRC	■ Inschakelen. ■ Houd even ingedrukt voor het uitschakelen. ■ Kiezen van de beschikbare bronnen (TUNER, USB/ iPod, CD, AUX, STANDBY) wanneer de stroom is ingeschakeld. • De weergave start tevens indien de bron gereed staat. • "iPod" of "CD" kan alleen worden gekozen indien een iPod is verbonden of een disc is geplaatst.
Volumeregelaar (draai)	■ Voor het instellen van het volume. ■ Kiezen van onderdelen.
Volumeregelaar (druk op)	■ Bevestigen van de keuze. ■ Oproepen van de [FUNCTION] instellingen.
 (BAND)	■ Kiezen van de FM-golfbanden (FM1/ FM2/ FM3) of MW/ LW wanneer "TUNER" als bron is gekozen. ■ Oproepen van de muziekzoekfunctie.
1 (-) / 2 (+)	Kiezen van de volgende/voorgaande map.
6 (▶)	Pauzeren/hervatten van de weergave van een disc/ USB-apparaat/ iPod.
	■ Opzoeken van radiozenders. ■ Kiezen van een fragment/bestand. ■ Snel-voorwaarts/achterwaarts in fragmenten wanneer u de toets even ingedrukt houdt.
SCRL DISP	■ Veranderen van de display-informatie. ■ Rollen van de display-informatie wanneer u de toets even ingedrukt houdt. ■ Direct activeren van de klokinstelfunctie (pagina 6) indien u met het klokdisplayscherm getoond de toets even ingedrukt houdt.
AUDIO	Direct oproepen van [AUD CTRL] instellingen. (pagina 13)
	■ Teruggaan naar het vorige item. ■ Verlaten van de instelfunctie wanneer u de toets even ingedrukt houdt.
5 (iPod)	Voor de KDC-U40R : Activeren van de bedieningsfunctie (MODE ON/MODE OFF) voor iPod weergave. (pagina 12)

Dempen van het geluid bij ontvangst van een telefoontje

Voor het gebruik van deze functie moet u het MUTE draad met uw telefoon verbinden middels een los verkrijgbare telefoonaccessoire. (pagina 17)

Als een telefoongesprek binnenkomt, verschijnt "CALL".

- Het audiosysteem wordt in de pauzestand gezet.
- Druk op  SRC om het geluid van het audiosysteem te beluisteren tijdens een telefoongesprek. "CALL" verdwijnt en de weergave van het audiosysteem wordt voortgezet.

"CALL" verdwijnt wanneer u het gesprek stopt.

- De weergave van het audiosysteem wordt hervat.

Starten

Annuleren van de displaydemonstratie

De displaydemonstratie werkt altijd, tenzij u deze annuleert.

Na het inschakelen van de stroom (of na het terugstellen van het toestel), toont het display:

[CANCEL] → [DEMO] → [PRESS] → [VOLUME] → [KNOB]

- 1 Druk op de volumeknop.

[<Y>/N] is de fabrieksinstelling.

- 2 Druk nogmaals op de volumeknop om te bevestigen.

[DEMO OFF] verschijnt.

- Indien u gedurende ongeveer 15 seconden geen bediening uitvoert of de volumeknop draait om **[Y/ <N>]** te kiezen in stap 2, verschijnt **[DEMOMODE]** en start de displaydemonstratie.

Instellen van de demonstratiefunctie

- 1 Druk op de volumeknop om de **[FUNCTION]** functie te activeren.

- 2 Draai de volumeknop om **[DEMO]** te kiezen en druk vervolgens om in te voeren.

- 3 Draai de volumeknop om **[DEMO ON]** of **[DEMO OFF]** te kiezen.

Met **[DEMO ON]** gekozen, start de displaydemonstratie indien er gedurende ongeveer 20 seconden geen bediening wordt uitgevoerd.

- 4 Houd  even ingedrukt om de procedure te eindigen.

De klok aanpassen

- 1 Druk op de volumeknop om de **[FUNCTION]** functie te activeren.

- 2 Draai de volumeknop om **[SETTINGS]** te kiezen en druk vervolgens om in te voeren.

- 3 Draai de volumeknop om **[CLOCK]** te kiezen en druk vervolgens om in te voeren.

- 4 Draai de volumeknop om **[CLK ADJ]** te kiezen en druk vervolgens om in te voeren.

Het uur van de klok knippert op het display.

- 5 Draai de volumeknop om het uur in te stellen en druk vervolgens voor het instellen van de minuten.

De minuten van de klok knipperen op het display.

- 6 Draai de volumeknop om de minuten in te stellen en druk vervolgens om te bevestigen.

Druk op   om afwisselend het uur en de minuten voor het instellen te kiezen.

- 7 Houd  even ingedrukt om de procedure te eindigen.

Basisinstellingen voor gebruik

- 1 Druk op  SRC om de **[STANDBY]** functie te activeren.

- 2 Druk op de volumeknop om de **[FUNCTION]** functie te activeren.

- 3 Draai de volumeknop om **[INITIAL]** te kiezen en druk vervolgens om in te voeren.

- 4 Draai de volumeknop om een keuze te maken en druk vervolgens om te bevestigen.

Zie de tabel op bladzijde 7 voor het kiezen.

- 5 Houd  even ingedrukt om de procedure te eindigen.

Onderdeel	Kiesbare instellingen (Voorkeur: *)
PRESET	TYPE NML* : Vastleggen van een zender onder iedere voorkeurtoets voor iedere golfband (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; TYPE MIX : Vastleggen van een zender onder iedere voorkeurtoets ongeacht de gekozen golfband (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW).
KEY BEEP	BEEP ON*/ BEEP OFF : Activeren/uitschakelen van de toetsdruktoon.
RUSSIAN	RUS ON : De mapnaam, bestandsnaam, titel van nummer, artiestnaam, albumnaam worden in Russisch getoond (indien van toepassing). ; RUS OFF* : Geannuleerd.
OFF WAIT	Instellen van de periode waarna het toestel (wanneer standby geschakeld) ter energiebesparing automatisch wordt uitgeschakeld. OFF --- : Geannuleerd ; OFF 20M* : 20 minuten ; OFF 40M : 40 minuten ; OFF 60M : 60 minuten
AUX SET	AUX ON* : Activeren van "AUX" als bronkeuze. Het geluid van het aangesloten externe component wordt via de autoluidsprekers weergegeven. ; AUX OFF : Uitschakelen van "AUX" als bronkeuze.
CD READ	CD READ1* : Er wordt automatisch onderscheid gemaakt tussen een disc met audiobestanden en een muziek-CD. ; CD READ2 : Forceren van afspelen als een muziek-CD. U hoort geen geluid tijdens weergave van een disc met audiobestanden.
SWPRE	SWPRE R*/ SWPRE SW : Kiezen of achterluidsprekers of een subwoofer zijn aangesloten met de lijnuitgangsaansluitingen op het achterpaneel van het toestel (via een externe versterker).
SPEAKER	SP OFF*/ SP 5/4/ SP 6 × 9/6/ SP OEM : Kiezen van het luidsprekervermogen voor een optimaal geluid.
F/W xx.xx	<Y>/ N* : De upgrade van de firmware wordt gestart. ; Y /<N> : Annuleren (upgraden is niet geactiveerd). Ga voor details aangaande de update van firmware naar: www.kenwood.com/cs/ce/

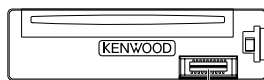
Onderhoud

Reinigen van het toestel: Verwijder vuil van het paneel met een droge siliconen of zachte doek. Gebruik van andere middelen resulteert in beschadiging van het scherm of het toestel.

Reinigen van de aansluitingen: Het toestel functioneert mogelijk onjuist indien de aansluitingen van de verbinding tussen het toestel en het voorpaneel vuil zijn. Verwijder het voorpaneel en reinig de aansluitingen voorzichtig met een katoenen wattestokje en let op dat u de aansluitingen niet beschadigt.

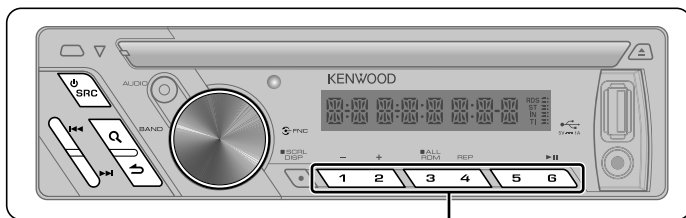
Meer over discs

- Raak het opnameoppervlak van een disc niet aan.
- Plak geen plakband e.d. op een disc en gebruik geen disc waar plakband e.d. op geplakt is.
- Gebruik geen toebehoren of hulpstukken voor discs.
- Veeg vanuit het midden van de disc naar de rand.
- Reinig discs met een droge siliconen of zachte doek. Gebruik geen oplosmiddelen.
- Verwijder een disc in horizontale richting uit het toestel.
- Verwijder bramen van het middengat en de discrand alvorens een disc te plaatsen.



Aansluiting (op de achterkant van het voorpaneel)

Luisteren naar de radio



Houd ongeveer 2 seconden ingedrukt om de huidige zender vast te leggen.

- Druk kort om een vastgelegde zender op te roepen.

- 1 Druk op **SRC** om "TUNER" te kiezen.
- 2 Druk herhaaldelijk op **Q (BAND)** om een golfband (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW) te kiezen.
"F1" / "F2" / "F3" / "MW" / "LW" verschijnt op het display.
- 3 Druk op **◀◀** / **▶▶** om een zender op te zoeken.

Veranderen van [SETTINGS] functie-instellingen

Tijdens het luisteren naar de radio...

- 1 Druk op de volumeknop om de [FUNCTION] functie te activeren.
- 2 Draai de volumeknop om [SETTINGS] te kiezen en druk vervolgens om in te voeren.
- 3 Draai de volumeknop om een keuze te maken en druk vervolgens om te bevestigen.
Zie de volgende tabel voor het kiezen.
- 4 Houd **↵** even ingedrukt om de procedure te eindigen.

Onderdeel	Kiesbare instellingen (Voorkeur: *)
LO.SEEK	LO.S ON: Opzoeken van uitsluitend FM-zenders met een goede ontvangst. ; LO.S OFF*: Geannuleerd.
SEEKMODE	Kiezen van de afstemfunctie voor de ◀◀ / ▶▶ toetsen. AUTO1*: Automatisch zoeken naar een zender. ; AUTO2: Op volgorde zoeken langs de in het voorkeurgeheugen opgeslagen zenders. ; MANUAL: Handmatig zoeken naar een zender.
A-MEMORY	<Y> / N*: Automatisch opslaan van 6 zenders met een goede ontvangst. ; Y / <N>: Geannuleerd (automatisch vastleggen is niet geactiveerd). (Alleen kiesbaar indien [TYPE NML] is gekozen voor [PRESET].) (pagina 6, 7)
MONO SET	MONO ON: Verbeteren van de FM-ontvangst (maar het stereo-effect gaat verloren). ; MONO OFF*: Geannuleerd (het stereo-effect is weer van kracht).
PTY SRCH	Kiezen van een beschikbaar programmatype (zie de tabel op bladzijde 9). Druk vervolgens op ◀◀ / ▶▶ om het zoeken te starten. Druk op de volumeknop om de PTY-taalkeuze te activeren. Draai de volumeknop om de PTY-taal (ENGLISH* / FRENCH/ GERMAN) te kiezen en druk vervolgens om te bevestigen.
TI	TI ON: Het toestel kan tijdelijk naar verkeersinformatie worden overgeschakeld. ; TI OFF*: Geannuleerd.
NEWS SET	NEWS 00M – NEWS 90M: Instellen van de tijd voor ontvangst van het volgende nieuwsbulletin. ; NEWS OFF*: Geannuleerd.
AF SET	AF ON*: Automatisch opzoeken van een andere zender die hetzelfde programma in hetzelfde Radio Data System-netwerk uitzendt maar met een betere ontvangst indien de ontvangst van de huidige zender slecht is. ; AF OFF: Geannuleerd.

Onderdeel	Kiesbare instellingen (Voorkeur: *)
REGIONAL	REG ON*: Overschakelen naar een andere zender in een bepaalde regio met gebruik van "AF". ; REG OFF: Geannuleerd.
ATP SEEK	ATPS ON*: Automatisch opzoeken van een andere zender met betere ontvangst indien de verkeersinformatie-ontvangst slecht is. ; ATPS OFF: Geannuleerd.

- [MONO SET/ PTY SRCH] kan alleen worden gebruikt wanneer "FM" als bron is gekozen.
- [TI/ NEWS SET/ AF SET/ REGIONAL/ ATP SEEK] kunnen alleen worden gekozen wanneer "FM" als bron is gekozen. Met een andere bron geactiveerd, kunt u deze instellingen bij [TUNERSET] kiezen. (pagina 14)
- Beschikbare programmatypes ([SPEECH] : in witte letters. ; [MUSIC] : in zwarte letters) :

SPEECH	MUSIC	NEWS	AFFAIRS	INFO	SPORT	EDUCATE
DRAMA	CULTURE	SCIENCE	VARIED	POP M (popmuziek)	ROCK M (rockmuziek)	EASY M (easy listening muziek)
LIGHT M (lichte muziek)	CLASSICS	OTHER M (overige muziek)	WEATHER	FINANCE	CHILDREN	SOCIAL
RELIGION	PHONE IN	TRAVEL	LEISURE	JAZZ	COUNTRY	NATION M (nationale muziek)
OLDIES	FOLK M (folkmuziek)	DOCUMENT				

Het toestel zoekt naar het programmatype van de categorie van [SPEECH] of [MUSIC] indien gekozen.

- De Radio Data System-functie werkt niet als de service door geen enkele zender wordt ondersteund.
- Wanneer het volume wordt aangepast tijdens het ontvangen van verkeersinformatie, wordt het aangepaste volume automatisch opgeslagen. Dit volume wordt ingesteld wanneer later weer verkeersinformatie wordt ontvangen.

Luisteren naar andere externe apparatuur

Voorbereiding : Zorg dat [AUX ON] voor [AUX SET] is gekozen. (pagina 6, 7)

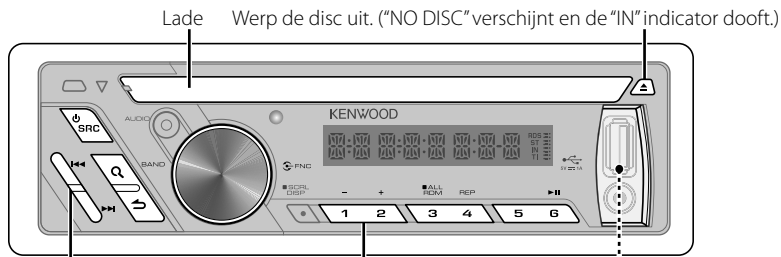


- 1 Druk op **SRC** om "AUX" te kiezen.
- 2 Schakel het externe component in en start de weergave.
- 3 Draai de volumeknop om het volume in te stellen.

Draagbaar audiotestel
(in de handel verkrijgbaar)

3,5 mm stereo ministecker
(in de handel verkrijgbaar)

Luisteren naar een disc/ USB-apparaat/ iPod



- Druk op om een fragment/bestand te kiezen.
- Houd even ingedrukt voor snel-voorwaarts/achterwaarts.

Druk om de voorgaande/volgende map te kiezen.

- Niet beschikbaar indien "ALL RDM" is gekozen.

Starten van de weergave van een disc

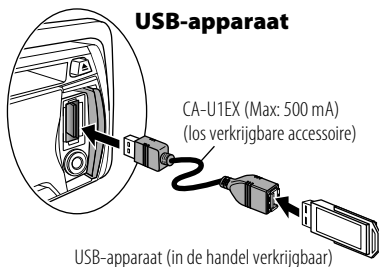
- 1 Druk op om de stroom in te schakelen.
- 2 Plaats een disc in de lade.
De weergave start automatisch.
- 3 Druk op cijfertoets 6 () om de weergave te hervatten/pauzeren (indien nodig).

Info over "KENWOOD Music Editor"

- Dit toestel ondersteunt de pc-toepassing "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" of hoger.
- Als u audiobestanden gebruikt waaraan de databasegegevens zijn toegevoegd met "KENWOOD Music Editor Light ver1.1", kunt u een bestand met de muziekzoekfunctie opzoeken op basis van een titel, album of naam.
- In de instructiehandleiding wordt de term "USB device" gebruikt om het apparaat aan te geven dat audiobestanden bevat met databasegegevens die zijn toegevoegd met KENWOOD Music Editor.
- "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" is verkrijgbaar op de volgende website: www.kenwood.com/cs/ce/
- Voor verdere informatie over "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" raadpleeg u de bovenstaande site of de help bij de toepassing.



Verbinden van een USB-apparaat



Verbinden van een iPod (voor de KDC-U40R)



Kiezen van herhaalde weergave

Druk herhaaldelijk op cijfertoets **4 (REP)** om een keuze te maken.

Audio-CD : **TRAC REP** (fragment herhalen),

REP OFF (herhalen uitgeschakeld)

AAC/MP3/WMA : **FILE REP** (bestand

herhalen), **FOLD REP** (map herhalen),

REP OFF (herhalen uitgeschakeld)

iPod : **FILE REP** (bestand herhalen), **REP OFF** (herhalen uitgeschakeld)

Kiezen van willekeurige weergave

Druk herhaaldelijk op cijfertoets **3 (RDM)** om een keuze te maken.

Audio-CD : **DISC RDM** (disc willekeurige weergave), **RDM OFF** (willekeurige weergave uitgeschakeld)

AAC/MP3/WMA/iPod : **FOLD RDM** (map willekeurige weergave), **RDM OFF** (willekeurige weergave uitgeschakeld)

- Voor AAC/MP3/WMA/iPod : Houd cijfertoets **3 (RDM)** even ingedrukt om **"ALL RDM"** (alles willekeurige weergave) te kiezen.

– Alleen mogelijk indien **"RDM OFF"** (willekeurige weergave uitgeschakeld) oorspronkelijk is gekozen.

– Voor de **KDC-U40R** : Veranderen van bladeren naar "songs" van de iPod.

Kiezen van een map/fragment/bestand

- 1 Druk op Q (BAND) om de muziekzoekfunctie te activeren.**
"SEARCH" verschijnt en vervolgens verschijnt de naam van het huidige bestand op het display.
- 2 Draai de volumeknop om een map/fragment/bestand te kiezen en druk vervolgens om te bevestigen.**
 - Druk op de **5 (iPod)** of **5** cijfertoets om weer terug naar de basismap (of het eerste fragment van een audio-CD) te gaan.
 - Druk op **↵** om naar de voorgaande map terug te gaan.
 - Houd **↵** even ingedrukt om de muziekzoekfunctie te annuleren.
 - < of > op het display geeft aan dat er een voorgaand/volgend onderdeel aanwezig is.

- Voor USB-apparaat* en iPod: Druk op **◀◀ / ▶▶** om te verspringen.

* Deze bewerking is alleen effectief voor de bestanden die in de database staan geregistreerd en zijn gemaakt met Kenwood Music Editor. (Zie de achterafdekking.)

U kunt de volgende discs niet gebruiken

- Discs die niet rond zijn.
- Discs met kleuren op het opnameoppervlak en vuile discs.
- Een niet-afgesloten CD-R of CD-RW kan niet worden weergegeven. (Zie de instructies van de disc-brandersoftware en de gebruiksaanwijzing van uw disc-recorder voor details over het afsluitingsproces.)
- 8 cm CD's kunnen niet worden gebruikt. Het toestel kan defect raken wanneer getracht wordt een adapter te plaatsen.

Audiobestanden

- Afspeelbaar audiobestand:
AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Afspeelbare diskmedia: CD-R/RW/ROM
- Bestandsindelingen voor afspeelbare disks: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Lange bestandsnaam.
- Bestandssysteem van afspeelbaar USB-toestel: FAT16, FAT32

Zelfs als de audiobestanden aan de bovenstaande normen voldoen, kunnen zij mogelijk niet worden afgespeeld, afhankelijk van de media- en apparaattypen en de omstandigheden.

Over het USB-toestel

- Dit toestel kan de volgende op USB-massaopslagapparatuur opgeslagen bestanden afspelen: AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Installeer het USB-toestel op een plaats waar het geen hindernis vormt voor het correct besturen van uw voertuig.
- U kunt een USB-toestel niet aansluiten via een USB-hub en multikaartlezer.
- Voorkom dat u per ongeluk data verliest en zorg derhalve dat u een backup van alle belangrijke data heeft.
- Aansluiting van een kabel met een totale lengte van meer dan 5 m kan abnormale weergave tot gevolg hebben.

Kiezen van een liedje met gebruik van het alfabet

- 1 Druk op **Q (BAND)** om de muziekzoekfunctie te activeren.
"SEARCH" verschijnt.
 - 2 Draai de volumeknop om een categorie te kiezen en druk vervolgens om te bevestigen.
 - 3 Druk nogmaals op **Q (BAND)** om de alfabet-zoekfunctie te activeren.
"SRCH _ _ _" verschijnt.
 - 4 Draai de volumeknop om een op te zoeken teken te kiezen.
 - 5 Druk op **◀◀ / ▶▶** om de invoerpositie te veranderen.
U kunt maximaal 3 tekens (letters) invoeren.
 - 6 Druk op de volumeknop om het zoeken te starten.
 - 7 Draai de volumeknop om een map/fragment/bestand te kiezen en druk vervolgens om te bevestigen.
- Druk op **↶** om naar de voorgaande map terug te gaan.
 - Voor het terugkeren naar het hoofdmenu, drukt u op **5 (iPod)**.
 - Houd **↶** even ingedrukt om de alfabet-zoekfunctie te annuleren.
 - Het zoeken duurt langer indien de iPod veel liedjes of afspeellijsten heeft.
 - Als u wilt zoeken naar een ander teken dan A t/m Z en 0 t/m 9, voert u alleen "*" in.
 - Lidwoorden (een, de, het) van liedjes worden tijdens het zoeken overgeslagen.

Kiezen van de App & iPod bedieningsfunctie

Druk op **5 (iPod)** om een keuze te maken.

MODE ON: Bediening van de iPod* via de iPod zelf. "APP&iPod" verschijnt.

MODE OFF: Bediening van de iPod met het toestel.

**Het is nog mogelijk om weergave/pauze te activeren, bestanden te kiezen en snel voorwaarts/achterwaarts te verplaatsen via het toestel.*

Veranderen van [SETTINGS] functie-instellingen

Tijdens het luisteren naar een iPod...

- 1 Druk op de volumeknop om de **[FUNCTION]** functie te activeren.
- 2 Draai de volumeknop om **[SETTINGS]** te kiezen en druk vervolgens om in te voeren.
- 3 Draai de volumeknop om **[SKIPSRCH]** te kiezen en druk vervolgens om in te voeren.
- 4 Draai de volumeknop om een keuze te maken en druk vervolgens om te bevestigen.
SKIP 0.5% (basisinstelling) / **SKIP 1%** / **SKIP 5%** / **SKIP 10%** : Voor het instellen van de ratio voor het verspringen tijdens het zoeken naar een nummer met de muziekzoekfunctie.
(Houd **◀◀ / ▶▶** ingedrukt om met 10% te verspringen, ongeacht de gemaakte instelling.)
- 5 Houd **↶** even ingedrukt om de procedure te eindigen.

Compatibele iPod/iPhone modellen

Made for

- iPod touch (1st, 2nd, 3rd en 4th generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th en 6th generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

■ Ga voor de laatste compatibiliteitslijst en softwareversie van iPod/iPhone naar: www.kenwood.com/cs/ce/ipod

■ Als u het afspelen start nadat u de iPod hebt aangesloten, wordt de muziek op de iPod als eerste afgespeeld.

In dat geval wordt "RESUMING" weergegeven zonder dat er bijvoorbeeld een mapnaam wordt weergegeven. Als het item wordt gewijzigd, wordt een correcte titel e.d. weergegeven.

■ U kunt de iPod niet bedienen wanneer "KENWOOD" of "✓" op de iPod worden weergegeven.

Functie-instellingen

- 1 Oproepen van het **[AUD CTRL]** menu (zie de tabel hieronder): Druk op **AUDIO**.
Oproepen van het **[SETTINGS]** menu (bladzijde 14): Druk op de volumeknop om de **[FUNCTION]** functie te activeren. Draai de volumeknop om **[SETTINGS]** te kiezen en druk vervolgens om in te voeren.
- 2 Draai de volumeknop om een keuze te maken en druk vervolgens om te bevestigen.
 - Herhaal deze stap totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd.
 - Druk op **↩** om naar het vorige item terug te gaan.
- 3 Houd **↩** even ingedrukt om de procedure te eindigen.

[AUD CTRL] : Tijdens het luisteren naar een bron, uitgezonderd tijdens **STANDBY**....

Onderdeel	Kiesbare instellingen (Voorkeur: *)	
SW LEVEL	SW L –15 — SW L +15 (Voorkeur: SW L 0): Instellen van het subwooferuitgangsniveau.	
BASS LVL	–8 — +8 (Voorkeur: BAS L 0/ MID L 0/ TRE L 0): Brontoongeheugen: Instellen van het vast te leggen niveau voor iedere bron. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)	
MID LVL		
TRE LVL		
EQ PRO		
BASS ADJ	BASS FRQ	BAS F 60/ BAS F 80/ BAS F100 */ BAS F200: Kiezen van de middenfrequentie.
	BASS LVL	BAS L –8 — BAS L +8 (Voorkeur: BAS L 0): Instellen van het niveau.
	BASS Q	BAS Q1.00 */ BAS Q1.25/ BAS Q1.50/ BAS Q2.00: Instellen van de kwaliteitsfactor.
	BASS EXT	B-EX ON: Activeren van verlengde lage tonen. ; B-EX OFF *: Geannuleerd.
MID ADJ	MID FRQ	MID F0.5K/ MID F1.0K */ MID F1.5K/ MID F2.5K: Kiezen van de middenfrequentie.
	MID LVL	MID L –8 — MID L +8 (Voorkeur: MID L 0): Instellen van het niveau.
	MID Q	MID Q0.75/ MID Q1.00 */ MID Q1.25: Instellen van de kwaliteitsfactor.
TRE ADJ	TRE FRQ	TRE 10.0K/ TRE 12.5K */ TRE 15.0K/ TRE 17.5K: Kiezen van de middenfrequentie.
	TRE LVL	TRE L –8 — TRE L +8 (Voorkeur: TRE L 0): Instellen van het niveau.
EQ	NATURAL */ USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ POWERFUL: Kiezen van een geschikte, vastgelegde geluidsfunctie voor het muziekgenre. (Kies [USER] voor het gebruik van persoonlijke instellingen voor de lage, midden en hoge tonen.)	
B. BOOST	BB-L LV1/ BB-L LV2/ BB-L LV3: Kiezen van het gewenste versterkingsniveau voor de lage tonen. ; BB-L OFF *: Geannuleerd.	
LOUDNESS	LOUD LV1 */ LOUD LV2: Selecteren van de gewenste lage en hoge frequenties voor een goed-gebalanceerd geluid bij een laag volumeniveau. ; LOUD OFF: Geannuleerd.	
BALANCE	BAL L15 — BAL R15 (Voorkeur: BAL 0): Instellen van het balans tussen de linker- en rechterluidspreker.	
FADER	FAD R15 — FAD F15 (Voorkeur: FAD 0): Instellen van het balans tussen de achter- en voorluidspreker.	
SW SET	SW ON *: Activeren van de subwooferuitgang. ; SW OFF: Geannuleerd.	

Vervolg...

Onderdeel	Kiesbare instellingen (Voorkeur: *)
DTIL SET	
LPF SW	LPF THRU *: Alle signalen worden naar de subwoofer gestuurd. ; LPF 85H/ LPF 120H/ LPF 160H: Frequenties hoger dan 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz worden niet naar de subwoofer gestuurd.
SW PHASE	PHAS REV (180°)/ PHAS NML * (0°): Kiezen van de fase-hoek van de subwoofer in overeenstemming met de luidsprekeruitgang voor een optimaal geluid. (Alleen kiesbaar indien een andere instelling dan [LPF THRU] is gekozen voor [LPF SW].)
SPRM SET	SPRM ON *: Er wordt een realistisch geluid geproduceerd middels interpolatie van de hoge frequentiecomponenten die tijdens AAC/ MP3/ WMA-audiocompressie verloren gaan. ; SPRM OFF: Geannuleerd. (Alleen kiesbaar bij weergave van een AAC/ MP3/ WMA-disc of een USB-apparaat.)
V-OFFSET (Voorkeur: V-OFF 0)	V-OFF -8 — V-OFF +8 (voor AUX) ; V-OFF -8 — V-OFF 0 (voor overige bronnen): Vastleggen van de volume-aanpassing voor iedere bron. Het volumeniveau wordt automatisch verhoogd of verlaagd wanneer u van bron verandert. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)

- [SW LEVEL/ SW SET/ LPF SW/ SW PHASE] kan alleen worden gekozen indien [SWPRE] op [SWPRE SW] is gesteld. (pagina 6, 7)
- [SW LEVEL/ LPF SW/ SW PHASE] kan alleen worden gekozen indien [SW SET] op [SW ON] is gesteld.

[SETTINGS]

Onderdeel	Kiesbare instellingen (Voorkeur: *)
AUX NAME	AUX */ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV: Kiezen van de gewenste naam voor het aangesloten component. (Alleen kiesbaar indien "AUX" als bron is gekozen.)
CLOCK	
CLK ADJ	(Zie pagina 6 voor details).
TIMESYNC	SYNC ON *: Synchroniseren van de klok aan het tijdsignaal dat door een Radio Data System-zender wordt uitgezonden. ; SYNC OFF: Geannuleerd.
DISPLAY	
DISP DIM	DIM ON: De displayverlichting wordt gedimd. ; DIM OFF *: Geannuleerd.
TEXTSCRL	SCL AUTO */ SCL ONCE: Kiezen voor het automatisch rollen van display-informatie of slechts eenmaal rollen. ; SCL OFF: Geannuleerd.
TUNERSET	TI/ NEWS SET/ AF SET/ REGIONAL/ ATP SEEK: Alleen kiesbaar indien een andere bron dan tuner is gekozen. (Zie bladzijden 8 en 9 voor details.)

Oplossen van problemen

Symptoom	Oplossing/Oorzaak
Geen geluid.	Stel het volume op het optimale niveau in. / Controleer de snoeren en verbindingen.
"PROTECT" verschijnt en bediening is onmogelijk.	Controleer dat de aansluitingen van de luidsprekerdraden goed met isoleerband zijn bedekt en stel vervolgens het toestel terug. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum als "PROTECT" niet verdwijnt.
Geen geluid. / Het toestel schakelt niet in. / Informatie op het display is verkeerd.	De aansluitingen zijn vuil. Reinig de aansluitingen. (pagina 7)

Symptoom	Oplossing/Oorzaak
Receiver werkt helemaal niet.	Stel het toestel terug. (pagina 4)
[OFF WAIT] werkt niet.	Schakel de demonstratiefunctie uit. (pagina 6)
Ontvangst van radio-uitzendingen is slecht. / Statische ruis tijdens het luisteren naar de radio.	Sluit de antenne goed aan. / Trek de antenne volledig uit.
"IN" knippert.	De CD-speler functioneert niet goed. Plaats de disc opnieuw en juist. Schakel het toestel uit en raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum indien het probleem niet is opgelost.
CD-R/CD-RW kan niet worden afgespeeld en overslaan van fragmenten is onmogelijk.	Plaats een afgesloten CD-R/CD-RW (sluit de disc af met het gebruikte opnamecomponent.)
Geluid van disc wordt soms onderbroken.	Stop de weergave wanneer u over zeer slechte wegen rijdt. / Verander van disc. / Controleer de snoeren en verbindingen.
"NA FILE" verschijnt.	Er wordt een niet-ondersteund audiobestand afgespeeld.
"NO DISC" verschijnt.	Plaats een af speelbare disc in de lade.
"TOC ERR" verschijnt.	De CD is vuil. / De CD is omgekeerd geplaatst. / De CD heeft krassen. Probeer een andere disk.
"ERROR 99" verschijnt.	Het toestel functioneert om een andere reden niet juist. Druk op de resettoets van het toestel. Als de code "ERROR 99" niet verdwijnt, raadpleegt u het dichtstbijzijnde servicecentrum.
"COPY PRO" verschijnt.	Er werd een bestand afgespeeld dat tegen kopiëren is beveiligd.
"READ ERR" verschijnt.	Kopieer de bestanden en mappen voor het USB-toestel opnieuw. Als de foutmelding nog steeds wordt weergegeven, moet u het USB-toestel initialiseren of andere USB-toestellen gebruiken.
"NO DVICE" verschijnt.	Er is geen USB-apparaat verbonden. Sluit een USB-toestel aan en verander de bron opnieuw in USB.
"NO MUSIC" verschijnt.	Het verbonden USB-apparaat heeft geen af speelbaar audiobestand.
"NA DVICE" verschijnt.	Verbind een geschikt USB-apparaat en controleer de verbindingen.
"USB ERR" verschijnt.	Ontkoppel het USB-apparaat, schakel het toestel uit en vervolgens weer in. Indien dezelfde aanduiding weer op het display van het toestel verschijnt, moet u een ander USB-apparaat verbinden.
"iPod ERR" verschijnt.	Verbind de iPod weer. / Stel de iPod terug.
U hoort ruis.	Ga naar een ander fragment of plaats een andere disc.
Fragmenten worden niet in de opnamevolgorde afgespeeld.	De weergavevolgorde wordt bepaald wanneer de bestanden worden opgenomen.
"READING" blijft knipperen.	De afleestijd is wat langer. Gebruik niet te veel lagen en mappen.
Verstreken tijd is niet correct.	Dit wordt veroorzaakt door de manier hoe fragmenten zijn opgenomen.
Het aantal nummers dat is opgenomen in de categorie "SONGS" van dit toestel wijkt af van het aantal nummers in de categorie "SONGS" van de iPod.	Podcast-bestanden worden niet meegeteld op dit toestel aangezien dit toestel het afspelen van podcast-bestanden niet ondersteunt.
Juiste tekens worden niet getoond (bijv. albumnaam).	Dit toestel kan uitsluitend letters (hoofdletters), cijfers en een beperkt aantal symbolen tonen. Cyrillische letters (hoofdletters) kunnen tevens worden getoond indien [RUSSIAN] op [RUS ON] is gesteld. (pagina 6, 7)

Installeren/verbinden

Onderdelenlijst:

- (A) Voorpaneel..... (x1)
- (B) Plaatje..... (x1)
- (C) Bevestigingshuls..... (x1)
- (D) Houder voor voorpaneel..... (x1)
- (E) Bedradingsbundel..... (x1)
- (F) Verwijderstaafje..... (x2)

Basisprocedure

- 1 Haal de sleutel uit het contactslot en ontkoppel vervolgens de $\ominus$ aansluiting van de auto-accu.
- 2 Verbind de in- en uitgangsdraden op de juiste wijze.
➔ "Verbinden van draden" (pagina 17)
- 3 Installeer het toestel in de auto.
➔ "Installeren van het toestel" (pagina 18)
- 4 Verbind de $\ominus$ aansluiting van de auto-accu weer.
- 5 Stel het toestel terug. (pagina 4)

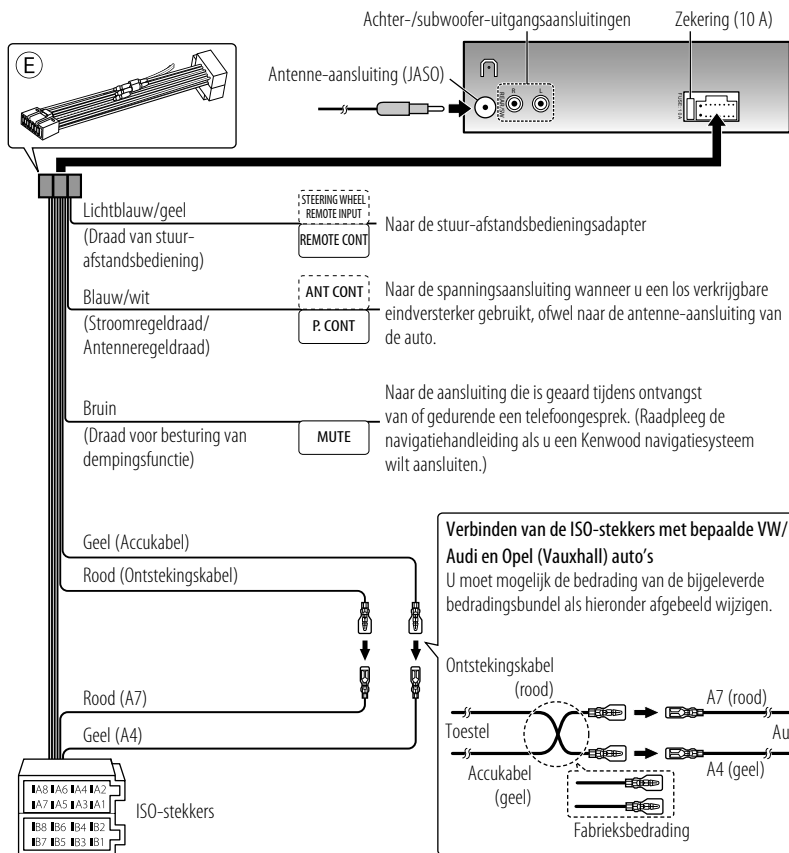
Waarschuwing

- Dit toestel kan uitsluitend worden gemonteerd in een auto met 12 Volt gelijkstroom, negatieve aarding.
- Het verbinden van het ontstekingsdraad (rood) en het accudraad (geel) met het autochassis (aarding), kan kortsluiting en brand veroorzaken. Verbind deze draden met de stroombron via het zekeringenkastje.
- Ontkoppel de negatieve accupool en maak alle elektrische verbindingen alvorens het toestel in te bouwen.
- Isoleer niet-aangesloten kabels met isolatieband of ander geschikt materiaal. Voorkom kortsluiting door de kapjes op het uiteinde van de niet-aangesloten kabels of aansluitingen niet te verwijderen.
- Aard dit toestel beslist op het autochassis na het monteren.

Let op

- Indien het contactslot van uw auto geen ACC stand heeft, moet u de ontstekingsdraden verbinden met een stroombron die met de contactsleutel kan worden ingeschakeld en uitgeschakeld. Indien u het ontstekingsdraad verbindt met een stroombron waar constant spanning op staat, bijvoorbeeld accudraden, zal de accu worden uitgeput.
- Gebruik bij het installeren uitsluitend de bijgeleverde schroeven. Gebruik uitsluitend de bij het toestel geleverde schroeven.
- Installeer dit toestel in de console van uw voertuig. Controleer dat het voorpaneel bij het openen en sluiten niet een afdekking (indien aanwezig) of onderdeel van het dashboard raakt.
- Controleer na het installeren van het toestel of de remlichten, richtingaanwijzers, ruitenwissers enz. van de auto juist functioneren.
- Installeer het toestel onder een maximale hoek van 30°.
- Als de zekering is doorgebrand, controleert u eerst of de kabels elkaar niet raken en zo een kortsluiting veroorzaken en vervangt u vervolgens de oude zekering door een nieuwe met dezelfde stroomsterkte.
- Sluit de luidsprekerkabels juist met de overeenkomende aansluitingen aan. Het toestel kan beschadigd worden of helemaal niets doen als u de $\ominus$ -kabels deelt of ze met de massa verbindt op een metalen deel in de auto.
- Indien u slechts twee luidsprekers met het systeem verbindt, moet u de stekker met ofwel beide voor-uitgangsaansluitingen of beide achter-uitgangsaansluitingen verbinden (gebruik dus niet zowel voor als achter).
- Raak de metalen onderdelen van dit toestel niet aan tijdens en kort na het gebruik van het toestel. Metalen onderdelen zoals de warmteafvoer en behuizing worden heet.
- De bevestiging en bedrading van dit product vereist vakbekwaamheid en ervaring. Laat het monteren en verbinden voor de veiligheid door een vakman uitvoeren. Raadpleeg uw Kenwood-dealer indien u problemen of vragen hebt tijdens de installatie.

Verbinden van draden



Pen	Kleur en functie		Pen	Kleur en functie	
A4	Geel	Accu	B1 / B2	Paars ⊕ / Paars/zwart ⊖	Achterluidspreker (rechts)
A5	Blauw/wit	Spanningsregeling	B3 / B4	Grijs ⊕ / Grijs/zwart ⊖	Voorluidspreker (rechts)
A7	Rood	Contact (ACC)	B5 / B6	Wit ⊕ / Wit/zwart ⊖	Voorluidspreker (links)
A8	Zwart	Massaverbinding	B7 / B8	Groen ⊕ / Groen/zwart ⊖	Achterluidspreker (links)

Installeren van het toestel

1

2

Controleer de richting van het plaatje alvorens het te bevestigen. (Bredere haken aan de bovenkant.)

2 Verbind de bedradingsbundel met het toestel. Overige verbindingen zijn reeds gemaakt. (pagina 17)

1

Dashboard van uw auto

Buig de geschikte lipjes om de bevestigingshuls goed op zijn plaats vast te zetten.

Verwijderen van het toestel

- 1** Verwijder het voorpaneel.
- 2** Haak de aanslagpen op het verwijder-gereedschap in de gaten aan beide kanten van het plaatje en trek naar u toe.
- 3** Steek het verwijder-gereedschap in de uitsparingen aan iedere kant en volg dan de pijlaanduidingen zoals rechts afgebeeld.

